

Här Fernand Etgen  
President vun der Deputéiertechamber  
19, um Krautmaart  
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 20. Abrëll 2022

Här President,

esou wéi d'Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un den Här Aarbechtsminister, den Här Bausseminister an d'Madamm Finanzminister an d'Madamm Familljen - an Intergratiounsminister weiderzeleeden.

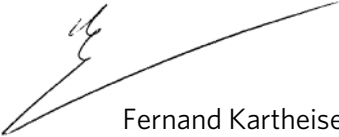
Am Artikel "*Ein doch nicht so freier Zugang*", deen de 15. Abrëll am Lëtzebuenger Wort publizéiert gouf, heescht et, datt vun all den DPlen déi 2021 op Lëtzebuerg koumen, da just 24 eng provisoersch Aarbechtserlabnis (AOT) ugefrot hunn a just 25 bis 30 Prozent vun deenen, déi säit 2015 an d'Land komm sinn, eng Aarbecht fonnt hunn. Weider ass an deem selwechten Artikel ze liesen, datt 2019 nëmme 1664 vun deenen 20.000 Leit déi all Joers op Lëtzebuerg kommen, de Kontrakt fir Opnam an Integratioun (CAI), deen och d'Offer vu Sproochecoursë reegelt, ënnerschriwwen hätten.

An deem Sënn géif ech der Regierung gär dës Froe stellen:

- 1) Wéi erkläert d'Regierung dës mangelnd Bereetschaft vun den DPlen an de BPlen fir sech iwwerhaupt ëm eng Aarbecht ze beméien?
- 2) Kann d'Regierung eng Tabell presentéieren, déi regruppéiert, wéi vill DPlen a BPlen säit 2013 zu Lëtzebuerg all Joers eng AOT ugefrot hunn, wéi vill der accordéiert goufen a wéi vill vun deene Leit schlussendlech eng Aarbecht ugeholl hunn? Kann d'Regierung dobäi preziséieren, wéi d'Leit an deenen eenzele Kategorien sech no Hierkonft an hirem geneeë legalen Openthaltsstatus opdeelen? Wéi presentéieren dës Zuelen sech am EU-Vergläich?
- 3) Kann d'Regierung matdeelen, mat wéi enge finanziellen a materielle Konsequenzen déi Leit musse rechnen, déi sech am Kader vum Asylrecht zu Lëtzebuerg ophalen, wa si eng Aarbecht refuséieren?
- 4) Kann d'Regierung eng Tabell presentéieren, déi regruppéiert, wéi vill DPlen a BPlen säit 2013 zu Lëtzebuerg all Joers e CAI ënnerschriwwen haten, wéi vill der dovu vun der Méiglechkeet fir gratis Sproochecoursë profitéiert hunn a wéi vill der dës Coursen erfollegräich ofgeschloss hunn? Kann d'Regierung dobäi preziséieren, wéi d'Leit an deenen eenzele Kategorien sech no Hierkonft an hirem geneeë legalen Openthaltsstatus opdeelen?
- 5) Kann d'Regierung matdeelen, mat wéi enge finanziellen a materielle Konsequenzen déi Leit musse rechnen, déi sech am Kader vum Asylrecht zu Lëtzebuerg ophalen, wa si d'Offer vu gratis Sproochecoursë refuséieren?
- 6) Kann d'Regierung matdeelen, wéi eng Moossnamen si ergräift, fir déi Leit, deenen hiren Openthaltsstatus ofgelaf ass oder geschwënn ofleeft an déi zu dem Ablack net iwwert eng Aarbecht verfügen, sou séier wéi méiglech an hir Heemechtslänner zeréckzeféieren, fir eng weider Belaaschtung vum Staatsbudget an de Sozialkeesen duerch déi Leit ze vermeiden?

- 7) Kann d'Regierung matdeelen, wéi vill Sue säit 2013 all Joers fir déi materiell a finanziell Versuergung vun DPlën an BPlën ausgi goufen, op wéi eng Kategorië vu Leeschtungen déi Suen sech verdeelen an ënnert wéi enge Budgetsartikelen déi Sue gefloss sinn?

Mat déiwem Respekt,



Fernand Kartheiser  
Deputéierten



**Gemeinsam Äntwert vum Här Asyl- an Immigratioun an Aussen-an Europaminister, Här Aarbechtsminister, Madamm Finanzministesch, Madamm Famille- an Integratiounministesch an Här Educatioun-, Kanner a Jugendminister op d'parlamentaresch Ufro n°6081 vum 20. Abrëll 2022 vum honorabelen Deputéierten Här Fernand Kartheiser**

**Fro 1:**

Et kann een net pauschal vun enger mangelnder Bereitschaft schwätzen vun den DPlen an den BPlen, sech "ëm eng Aarbecht ze beméien". Dëst eleng schonns dowéinst, well d'Konditiounen vum Accès op den Aarbechtsmaart ganz verschidden sinn, jee nodeems ob eng Persoun nach an enger Asylprozedur (DPI) ass, oder ob si internationalen Schutz zu Lëtzebuerg accordéiert krut (BPI).

D'BPIën hunn een fräien Accès op den Aarbechtsmaart, dat heescht si ënnerleien deenen selwechten Prozeduren an Konditiounen wéi d'Leit mat Lëtzebuenger oder enger anerer Europäescher Nationalitéit. Genee wéi bei dësen Leit hänkt d'Méiglechkeet eng Aarbecht ze fannen fir d'BPIën also vun villen Facteuren of; an éischer Linn natierlech d'Adequatioun vun hirem Profil mat den Exigenzen vun den Posten, déi ausgeschriwwen sinn. Bei den BPIën kommen besonnesch Facteuren derbäi déi d'Sich no enger Aarbecht erschwéieren kënnen, wéi zum Beispill Problemer mat der Villsproochegkeet hei am Land, oder medezinesch Problemer.

Soulaang d'Leit nach eng enger Asylprozedur sinn, hunn si keen fräien Accès op den Aarbechtsmaart. DPIën brauchen eng speziell Erlabnis fir schaffen ze goen, eng sougenannten "Autorisation d'occupation temporaire" (AOT), déi si réischt kënnen ufroen fréistens 6 Méint nodeems si hir Asyldemande gestallt hunn. Dësen Delai vun 6 Méint soll et den Leit, déi oft een schwéieren Parcours hannert sech hunn, erlaben als éischt mol hei am Land Fouss ze faassen. Ausserdeem soll doduerch och séchergestallt ginn, dat d'Asylprozedur net géing benotzt ginn fir déi üblech Reegelen fir den Accès op den Aarbechtsmaart vu Leit aus engem Drëttstaat ze ëmgoen.

**Fro 2:**

Tëscht 2013 an Mëtt Mee 2022 hunn 287 Persounen eng Demande op eng AOT gestallt (éischt Demande oder Verlängerung). Dëst entsprécht am Ganzen 309 Demande. Dovun goufen 191 Demande fir eng AOT accordéiert an 118 refuséiert. Den Tableau hei drënner presentéiert den Detail vun den Demande pro Joer:

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022 (jusque mi-mai)	Total - demandes	Total - personnes
<b>Délivré</b>	42	23	7	5	20	24	21	16	19	14	<b>191</b>	<b>174</b>
<b>Refusé</b>	2	13	8	7	19	10	9	11	33	6	<b>118</b>	<b>113</b>
<b>Total</b>	<b>44</b>	<b>36</b>	<b>15</b>	<b>12</b>	<b>39</b>	<b>34</b>	<b>30</b>	<b>27</b>	<b>52</b>	<b>20</b>	<b>309</b>	<b>287</b>

Déi 287 Leit, déi eng Demande gestallt hunn, verdeelen sech op 47 verschiddenen Nationalitéiten, woubäi keng Nationalitéit iwwert 10% vun den Leit representéiert.



Wei an der Äntwert op d'Fro 1 erkläert, ass d'AOT just applicabel fir d'DPIën. Domat ass d'Fro no den AOT fir BPIën hifälleg, genee wéi d'Opdeelung no "legalen Openthaltsstatus".

Een Verglach mat aneren EU-Länner ass schwierig, well all Land den Accès op den Aarbechtsmaart fir d'DPIën mat Bleck op seng national Gegebenheeten gereegelt huet, an d'Situatiounen domat net vergläichbar sinn.

### Fro 3:

Bei den DPIën stellt sech den Fall vum Refus vun enger Aarbechtsplaz net, well si sech net bei der ADEM aschreiwen kënnen, an keen Posten proposéiert kënnen kréien.

D'BPIën, déi op der ADEM ageschriwwen sinn, ënnerleien deenen selwechten Konditiounen wéi all déi aner Leit, déi bei der ADEM ageschriwwen sinn. Deemno applizéieren sech hei och déi selwecht Konsequenzen, wann si een fräien Posten, op den si assignéiert ginn, net un huelen.

### Fro 4:

Den Tableau hei ënnendrenner weist, wéi vill Leit zanter 2013 e Contrat d'accueil et d'intégration (CAI) ënnerschriwwen hunn, a wéi vill dovunner Bénéficiaire de Protection internationale waren (BPI).

CAI - Contrat d'accueil et d'intégration	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	Total 2013-2021
Signataires CAI	984	963	1027	1259	900	1441	1664	370	1237	9845
dont BPI	22	21	10	32	32	46	48	3	11	225
dont BPI ayant achevé au moins un cours de langue	18	12	5	17	17	21	28	1	3	122

Den Contrat d'accueil et d'intégration (CAI) gëtt all deenen Net-Lëtzebuurger Persounen vu 16 Joer un ugebueden, déi dauerhaft am Land wunnen, dofir huelen d'Demandeurs de Protection internationale (DPI) net un dem Programm deel – fir si ginn aner Mesuren ugebueden, wei z.B. den Parcours d'intégration accompagné (PIA).

Leider kënne mer déi weider Prezisiounen, déi den honorabelen Deputéierte freet, gréisstendeels wéinst Datenschutz-Uersachen, net liwweren :

- D'Prestatairen maache keen Ënnerscheid, firwat e bestëmmten Apprenant e Recht op en Tarif réduit huet.
- Wann een d'Formationsparcoursen no Kategorie, Hierkonft an Openthaltsstatut duerstellt, kann d'Situatioun vun eenzelen Persounen liicht retracéiert ginn.



**Fro 5:**

Wann eng Persoun am Kader vun den Integratiounsprogrammer net um Sproochencours deelhëlt, dann gëtt de CAI net validéiert, wat dann Repercussiounen kann hunn op aner Prozeduren wou den CAI als "Preuve d'intégration" gefrot ass. Dëst gëllt fir all d'Persounen, déi un sou engem Programm deelhuefen, onofhängeg dovun op si BPI sinn oder net. Och am Beräich vun den sozialen Leeschtungen, wéi zum Beispill dem REVIS, applizéieren sech fir d'BPI déi selwecht Konditiounen wéi och fir déi aner Persounen, déi Urecht ob dës Leeschtungen hunn.

**Fro 6:**

Fir dës Fro sief op d'Äntwert op d'parlamentaresch Fro Nummer 1042, vum 8. August 2019 verwisen.

**Fro 7:**

Fir dës Fro sief op d'Äntwert op d'parlamentaresch Fro Nummer 1098 vum 22. August 2019, sou wéi op déi respektiv Comptes généraux'en verwisen.

Lëtzebuerg, 3. Juni 2022

(s.) Jean Asselborn

Asyl- an Immigratiounsminister